



guía de preparación para familias

Del Estado de la Florida

amenazas naturales y creadas por el hombre
pueden devastar
comunidades enteras

Asegurese de que sus planes protegen a su familia y toman en consideración las necesidades de todos sus seres queridos. Esté preparado al buscar asistencia antes de que un desastre impacte a su comunidad, su hogar y su familia.

governador jeb bush

El estado de la Florida, por medio del Departamento de Salud, ha preparado esta herramienta de referencia en caso de que surjan emergencias en nuestro estado. Como Septiembre 11 de 2001 ha puesto a nuestro país en guardia, la Florida ha hecho todo esfuerzo por armar a los ciudadanos y visitantes con la información que necesitan en caso de que nuestro estado caiga bajo ataque.

La Florida tiene experiencia en tratar con situaciones de emergencia. Este estado no es ajeno a condiciones extremas del tiempo como huracanes, inundaciones, tornados e incendios silvestres. No obstante, Los ataques terroristas en New York, Pennsylvania y Washington, D.C., produjeron un nuevo grupo de desafíos—amenazas creadas por el hombre. Mientras no anticipábamos los ataques ese trágico día, hemos sido capaces de usarlos como una herramienta, para esperar lo inesperado y hacer los preparativos para ello.

La meta de la Guía de Preparación para Familias es armarlo a usted con recursos e información que pudiera necesitar si la Florida tiene un encuentro con una amenaza natural o creada por el hombre.

Por favor, disponga de unos minutos para revisar esta guía con su familia. Lo aliento a tomar los pasos necesarios para preparar su hogar en caso de un desastre. Al hacerlo, su familia estará mejor preparada para desenvolverse en cualquier emergencia que surja.



secretario john o. agwunobi, m.d., m.b.a., m.p.h.

El Departamento de Salud de la Florida continúa trabajando diariamente para asegurar la salud y seguridad de los residentes de nuestro estado y nuestros visitantes. Condiciones climáticas extremas han causado estragos en nuestro estado y forzado evacuaciones de alta-escala en el pasado. Recientemente, nuestra nación ha soportado tragedias sin precedente que nos han traído a u nivel más alto de cautela.

Dadas las condiciones actuales de guerra contra el terrorismo y otros eventos globales potenciales, continuamos creyendo que es prudente prepararse agresivamente.

Las amenazas naturales y las creadas por el hombre descritas en la Guía de Preparación para Familias pudieran sonar remotas o hasta atemorizantes. Yo solicité que esta valiosa herramienta de preparación fuera desarrollada y distribuída para que todos tengan la opurtinad de aprender, planificar y prepararse.

Al confrontar la posibilidad de una amenaza diariamente, es importante prepararse mentalmente al estar alerta en vez de asustado. También, familiarícese con los servicios comunitarios y con sus vecinos. Llegue a saber quienes en su comunidad pudieran necesitar ayuda adicional durante una emergencia, y conviértase en una persona proactiva al enfocarse en cualquier acción que puede tomarse ahora.

Es mi esperanza que nunca enfrentemos tal devastación. Pero el momento de prepararse para un desastre es antes de que ocurra. Por favor haga tiempo hoy para leer y seguir las sugerencias contenidas adentro, y proceda a crear su propio plan de Familia para Desastres y Emergencias, y un Botiquín de Provisiones para Desastres.



cómo esta guía puede ayudarlo



Un desastre típicamente da poca advertencia y puede dejar confusión y devastación en su estela. El Estado de la Florida, por medio del Departamento de Salud, ha creado esta Guía de preparación para Familias para los residentes y visitantes como una herramienta de referencia e información que incluye:

- 1** Pasos para hacer un **Plan de Familia para Desastres y Emergencias.**
- 2** Pasos para hacer un **Botiquín de Provisiones para Desastres.**
- 3** Consejo sobre **miembros de la familia con necesidades especiales, niños y mascotas.**
- 4** Una planilla para el **Plan de Familia para Desastres y Emergencias** (amarilla, sección del centro desprendible) que puede ser desprendida y copiada para los miembros de la familia. La sección desprendible también incluye **números de contacto** para obtener información y apoyo del condado.
- 5** Hechos sobre **amenazas naturales y creadas por el hombre.**

contenido

cómo hacer un plan de familia para desastres y emergencias—2

cómo hacer un botiquín de provisiones para desastres—3

familias con necesidades especiales—4

asuntos sobre niños—5

seguridad de sus mascotas—6

evacuación—7

amenazas naturales—8

amenazas creadas por el hombre—11

plan de familia para desastres y emergencias—

amarillo, sección central desprendible



cómo esta guía puede ayudarlo—1

cómo hacer un plan de familia para desastres y emergencias

Para obtener más información federal y estatal sobre planificación para emergencias y desastres:

- www.floridadisaster.org
- www.redcross.org
- www.ready.gov
- www.fema.gov
- o llame por teléfono a su oficina local de la Cruz Roja.

El Servicio Nacional del Tiempo transmite advertencias, avisos, pronósticos y otra información sobre peligros 24 horas al día.

Radios para monitorear el estado del tiempo pueden ser comprados en tiendas de electrónicos, de departamentos o en tiendas grandes de descuentos.

EVALÚE

Identifique amenazas potenciales en su comunidad, tales como la ubicación de áreas propensas a inundarse, plantas eléctricas y químicos peligrosos.

Converse sobre cómo amenazas naturales y creadas por el hombre podrían afectar a su familia. Evalúe la vulnerabilidad a peligros de su propiedad, como los de una corriente de aguas tormentosas, inundación, incendios silvestres y el viento.

Revise su cobertura de seguros. Los daños de inundaciones, por ejemplo, no están cubiertos por una póliza de seguros de propietario de hogar. Para que la cobertura sea pertinente, debe ser comprada por adelantado.

PREPÁRESE

Utilice ésta guía como una herramienta para prepararse. Visite los sitios en la web contenidos en la guía para obtener más información específica a las necesidades de su familia.

Identifique las áreas más seguras de su hogar para cada amenaza. En muchas circunstancias, el área más segura puede que no sea su casa, sino otro sitio de su comunidad. Durante tiempos de evacuación se les darán instrucciones sobre rutas de evacuación.

Especifique rutas de escape de su hogar y sitios donde reunirse (puntos de reunión), tales como la casa de un vecino, una escuela o sitio público.

Haga un plan para evacuar el área si es requerido. Vea la página 7.

Designa a un contacto-fuera-del-área—amigo o miembro de la familia—de manera que cada uno de los miembros integrantes de su familia inmediata tenga el mismo punto singular de contacto. Planifiquen en tener por lo menos dos medios de comunicación (i.e., correo electrónico (email), teléfono, teléfono celular).

Haga un plan para sus mascotas si usted necesitase evacuar el área. La mayoría de los refugios aceptarán animales de servicio (perros guía).

Llene la información de Emergencia de la Familia en la sección amarilla desprendible del centro, páginas 4–7.

Coloque teléfonos de emergencia cerca de sus teléfonos y asegúrese de que sus niños saben cómo y cuando llamar al 911.

Ensamble y mantenga un Botiquín de Provisiones para Desastres. Vea las páginas 3–6 y la sección desprendible del centro. Una radio de pilas para monitorear el estado del tiempo equipada con un tono especial de alarma es una herramienta vital. Durante una emergencia, los pronosticadores del Servicio Nacional del Tiempo [National Weather Service] interrumpirán programación rutinaria de condiciones del tiempo y transmitirán por la radio el tono especial que activa las radios equipadas para monitorear el estado del tiempo en el área de alcance de la transmisión.

Tome clases de primeros auxilios, de Resucitación Cardio Pulmonar-CPR y de preparación para desastres.

MONITOREE Y ACTÚE

Cuando ocurra un desastre, **escuche las fuentes de información** para obtener información e instrucciones.

Evacue o busque atención médica rápidamente si las autoridades así se lo indican. Si no tiene acceso a información, determine tan bien como pueda si usted se encuentra en una zona peligrosa. Ya sea que usted se quede o evacue, **no se deje sobrellevar por el pánico.** Siga su plan de familia.

cómo hacer un botiquín de provisiones para desastres

Para pautas adicionales de provisiones para individuos, niños y mascotas con necesidades especiales, vea las páginas 4-6.

Un Botiquín de Provisiones Para Desastres para su hogar, y para ser usado en una evacuación, debería incluir artículos en seis áreas básicas: (1) agua, (2) comida, (3) provisiones de primeros auxilios y medicamentos, (4) ropa y sábanas, (5) herramientas y provisiones de emergencia, y (6) documentos importantes de la familia. Una lista para ir marcando los artículos colectados aparece en la sección amarilla desprendible del centro, páginas 2-3.

Ustedes necesitarán las provisiones del botiquín si deben permanecer encerrados en su casa. También son importantes si deben evacuar hacia un sitio que no sea un refugio bien equipado, o si no saben con certeza que provisiones hay disponibles en el refugio.

SUGERENCIAS PARA HACER SU BOTIQUÍN

- Guarde los artículos sueltos en bolsas selladas de plástico.
- Reuna los artículos del botiquín en contenedores fáciles de cargar o bolsos de acampar. Colóquelos al alcance, cerca de la salida de la casa que se usa con más frecuencia.
- Revise y actualice su botiquín y las necesidades de su familia por lo menos una vez al año.

SUGERENCIAS PARA AGUA Y COMIDA

- 1** Una persona normalmente activa necesita tomar por lo menos 64 onzas de agua al día. El calor y actividades intensas pueden doblar la cantidad necesitada. Niños, madres amamantando, y aquellos con necesidades especiales podrían requerir más.
- 2** Preparación de comidas e higiene requiere 64 onzas (mínimo) diarias por persona.
- 3** Agua comprada en botellas selladas es la mejor opción para almacenamiento. Se adhiere a las reglas de comida del FDA, no es tan vulnerable a cambios de temperatura como lo es el agua no sellada, y no tiene fecha de vencimiento. (Algunas botellas en hecho si tienen fechas de vencimiento, pero esto es principalmente para controles de inventario.) Si por cualquier razón usted debe desinfectar agua, use cloro sin fragancia en cantidades de 8 gotas por cada 32 onzas, y deje reposar la mezcla por 30 minutos antes de usarla.
- 4** Escoja comestibles compactos y de peso liviano, que no requieren refrigeración, cocción o preparación, y comestibles que requieren poca agua o ninguna.
- 5** Si usted debe calentar comida o agua, use botellas pequeñas de propano, con una superficie para cocinar atornillable y una base estable. Adicionalmente, mantenga llenas las bombonas de gas para parrillas, estufas para acampar y estufas de propano. Como último recurso, puede utilizar latas de combustible de fricción tal como Sterno. Ya que es posible que refrigeración no esté disponible o sea muy limitada, solamente cocine suficientes comestibles para consumir en una comida.
- 6** Lavarse las manos con agua y jabón es extremadamente importante. No obstante, en el caso de que no haya agua para lavarse las manos, use un limpiador con base de alcohol.

preparación para familias con necesidades especiales



Preparación es la clave para sobrevivir un desastre y desenvolverse en cualquier situación de caos que pueda seguir al desastre. Familias con necesidades especiales deben hacer un inventario de su habilidad para desenvolverse en un desastre y deben planificar tener provisiones adicionales en sus Botiquines de Provisiones para Desastres.

Aquellos que tienen miembros de la familia con necesidades especiales deben tomar medidas adicionales para asegurarse de estar bien preparados.

Las siguientes son sugerencias de la Cruz Roja Americana y la Agencia Federal de Administración de Emergencias (FEMA).

Familias con necesidades especiales deben hacer un avalúo cuidadoso de sus opciones. Deberían hacerse las siguientes preguntas:

- ¿Podemos cubrir todas las necesidades de nuestra familia por tres días con poca o ninguna ayuda externa?
- ¿Podemos desenvolvemos en cualquier crisis o emergencia si ninguna ayuda por ese período de tiempo?
- ¿Podemos tomar decisiones sobre nuestras necesidades especiales sin asesoría o ayuda por tres días?
- ¿Tenemos las provisiones y equipos para cubrir nuestras necesidades por tres días?

Si la respuesta a cualquiera de las preguntas anteriores es “no”, las familias deben considerar seriamente evacuar sus hogares en el caso de un desastre. Preparación de antemano debería incluir cómo evacuar y donde reubicarse. Muchas áreas constan con “refugios para necesidades especiales” equipadas con personal médico y equipos especializados. Durante su preparación, revise los refugios en su área y familiarícese con sus ubicaciones, procedimientos y políticas en lo concerniente a cuantas personas son permitidas a acompañar al miembro de la familia que tiene necesidades especiales.

Para obtener más información sobre refugios, llame a su oficina local de la Cruz Roja, o comúíquese con su oficina local de administración de emergencias del condado para registrarse por adelantado en un refugio de necesidades especiales. Vea la página 8 en la sección amarilla desprendible del centro, para obtener números de teléfono del condado donde pueden asistirlo.

PROVISIONES QUE DEBEN CONSIDERARSE PARA INDIVIDUOS CON NECESIDADES ESPECIALES

- para respiradores, otros equipos médicos dependientes de corriente eléctrica u oxígeno —haga arreglos de antemano con su médico o averigüe con su proveedor de oxígeno sobre planes de emergencia
- inventario para dos-semanas de materiales desechables tales como vendas, cánulas nasales, catéteres de succión, etc.
- abastecimiento de medicamentos para dos-semanas, recetadas y no recetadas
- fuente alterna de corriente para operar equipos médicos
- copias de recetas para uso de equipos médicos, provisiones y medicamentos— pregúntele a su médico o farmacéuta sobre el almacenamiento apropiado de medicamentos recetados por el médico
- lentes de contacto y provisiones para su uso
- espejuelos de repuesto
- pilas extra para dispositivos auriculares, dispositivos de comunicación

asuntos sobre niños

Ensamble un botiquín para sus niños. Algunos artículos sugeridos:

- unos libros favoritos, crayones y papel
- juegos, juego de mesa, naipes, cartas
- dos juguetes pequeños favoritos, tales como una muñeca o figura de acción, un peluche
- sábana favorita, almohada
- fotos de familia y mascotas
- otros artículos especiales que hacen sentir bien a los niños

Los temores de los niños pueden partir de sus imaginaciones, y los adultos deberían tomar estos sentimientos en serio. Palabras y acciones pueden proveer un sentimiento de seguridad a un niño que se siente asustado. Cuando hable con su niño asegúrese de presentarle un cuadro realista que sea honesto y también manejable por el niño. Está consciente de que después de un desastre, la mayoría de los niños temen:

- Que van a separarse de su familia.
- Que el evento sucederá otra vez.
- Que alguien va a sufrir lesiones o a morir.
- Que los van a dejar solos.

Las inmunizaciones de los niños deberían estar al día tan temprano en sus vidas como sea posible para protegerlos de enfermedades-vacunables, incluyendo una erupción de una enfermedad durante un desastre.

- Mantenga una copia del historial completo de inmunización de sus hijos en su botiquín para desastres adjunto a la información de emergencia de la familia.
- Todos los miembros de la familia también deberían registrar la fecha de su última vacunación contra el Tétano-difteria en estos registros.

CONSEJOS DE LA ACADEMIA AMERICANA DE PEDIATRÍA SOBRE CÓMO COMUNICARSE CON LOS NIÑOS SOBRE DESASTRES

En respuesta a los trágicos eventos de Septiembre 11 de 2001, la Academia Americana de Pediatría (AAP) ofreció algunos consejos sobre cómo comunicarse con niños y adolescentes durante períodos de crisis.

Es importante comunicarle a los niños que el círculo familiar es fuerte. Los niños necesitan que sus padres les aseguren el bienestar de la familia. Adolescentes, en particular, pueden ser fuertemente impactados por este tipo de desastres. Los padres pueden estar en vigilia de señales tales como disturbios al dormir, fatiga, falta de placer en actividades que el niño gozaba anteriormente y abuso de sustancias ilícitas.

Demasiada exposición a los medios de comunicación puede ser traumática. Es mejor no dejar a los niños o adolescentes observar imágenes de eventos traumáticos repetidamente. Los niños y adolescentes no deberían estar solos cuando observan estos eventos.

Los adultos necesitan ayudar a los niños y adolescentes a entender la emergencia o desastre. La conversación al respecto es crítica. En el caso de un desastre creado por el hombre, enfáticeles que un acto terrorista es uno de desesperación y horror. Explíquesele a sus niños de una manera simple como, "Hay gente mala en el mundo que hacen cosas malas. Pero ningún grupo de personas es totalmente malo."

Hay más
información
disponible en
www.aap.org.

seguridad de mascotas



Dejar a las mascotas atrás, aún cuando usted trate de crear un sitio seguro para ellas, es posible que resulte en que sus mascotas sean lastimadas, se pierdan o mueran.

No se permiten mascotas en la mayoría de los refugios. Haga planes por adelantado

Para más información, visite las siguientes páginas web:

■ Preparación para Mascotas
www.floridadisaster.org

■ Asociación Americana de Medicina Veterinaria
www.avma.org
■ Sociedad Protectora de Animales de los Estados Unidos
www.hsus.org

La siguiente información sobre seguridad de mascotas ha sido reunida de fuentes incluyendo La Sociedad Protectora de Animales [The Humane Society] de los Estados Unidos en colaboración con la Cruz Roja.

TENGA UN SITIO SEGURO DONDE LLEVAR SU MASCOTA

Los refugios de desastres de la Cruz Roja no pueden aceptar mascotas debido a regulaciones de salud y seguridad, y otras consideraciones. Los animales de servicio son los únicos animales permitidos en refugios de la Cruz Roja. Puede ser difícil conseguir un refugio para sus animales en medio de un desastre, así que haga planes por adelantado.

Comuníquese con hoteles y moteles fuera de su área inmediata para revisar sus políticas sobre aceptar mascotas y restricciones de número, tamaño y especies. Pregunte si políticas de “no mascotas” pudieran desecharse en casos de emergencia. Mantenga una lista de sitios que “aceptan-mascotas”, incluyendo los números de teléfono de esos sitios, junto con su otra información en caso de desastres.

Pregúntele a otras personas fuera de su área si ellos podrían refugiar a sus animales. También, prepare una lista de instalaciones para guardar animales y veterinarios que podrían darle refugio a animales en una emergencia; incluya números telefónicos de 24-horas. Pregunte en los refugios de animales locales si ellos proveen refugio de emergencia o cuidado para mascotas durante un desastre. Los refugios de animales podrían estar sobrecargados cuidando los animales que ya tienen, por lo tanto este debería ser su último recurso.

- medicamentos (gusano del corazón, prevención de pulgas), registros médicos (registros de la prueba de Coggins para caballos, mal de rabia/certificados de vacunación para otras mascotas)
- documentos de registro , microchip/información de tatuajes
- botiquín de primeros auxilios
- correas fuertes, harneses, y/o transportadores suficientemente grandes para que su mascota se pueda poner de pie y darse la vuelta
- camas y juguetes de las mascotas, si son fácilmente transportables
- fotos recientes de sus mascotas
- comida y agua potable para tres días, plato para comer, abridor de latas
- material para las necesidades del gato/recipiente
- información sobre el horario de alimentación, condiciones médicas, problemas del comportamiento, y nombre y teléfono del veterinario en caso que usted tenga que dejar a sus animales en una instalación o perrera.

ANIMALES GRANDES

Los dueños de animales grandes, tales como caballos o ganado, deberían preparar un Plan de Seguridad de Animales conforme a sus necesidades específicas. Hable con su veterinario o cuidador de animales, y revise los recursos en la internet (online) para obtener más información.

evacuación

Cuando se encuentre en un edificio desconocido, esté consciente de la ubicación de las salidas. En el trabajo, sepa el plan de evacuación de su oficina

En su Plan de Familia Para Desastres y Emergencias, determine las rutas a refugios u otros lugares importantes fuera del área. Esté familiarizado con rutas alternas. Recuerde los sitios locales de reunión, frecuentemente llamados “puntos de reunión,” y un contacto fuera de la ciudad en caso que los miembros de la familia se separen (vea páginas 5–6 en la sección amarilla desprendible del centro).

Si tiene niños en escuelas, familiarícese con sus planes de emergencia y a donde serán enviados los estudiantes si se anuncia una evacuación.

- **Monitoree los noticieros para instrucciones de evacuación. Si le dicen que evacue, hágalo rápidamente.**
- **Siga las instrucciones de rutas de evacuación.**
- **Traiga su Botiquín de Provisiones para Desastres.**
- **Mantenga el tanque de gasolina de su vehículo lleno por lo menos hasta la mitad todo el tiempo. Nunca almacene gasolina adicional en su hogar, vehículo o cobertizo.**
- **Si no tiene un vehículo, haga planes para irse de otra manera.**
- **Tranque su casa. Deje una nota en un sobre sellado marcado “información de emergencia” en un sitio obvio. Incluya cuando se fué, a donde va, y números de contacto.**
- **Haga un chequeo de los ancianos, quienes pueden necesitar su ayuda y soporte moral.**
- **Ponga en acción su Plan de Seguridad para mascotas.**

Si el tiempo lo permite:

- **llame por teléfono o envíe un correo electrónico a su contacto fuera del área dejándole saber sus planes.**
- **Si su casa sufre daños y se le dan instrucciones de hacerlo, cierre la llave del agua, la válvula de gas y la corriente eléctrica antes de irse. Esté familiarizado con la ubicación de válvulas de cierre antes de que ocurra un desastre. Si usted cierra el gas, debe ser abierto por un profesional. No intente hacerlo usted mismo.**
- **Haga un chequeo de sus vecinos que puedan necesitar asistencia y/o transporte.**

amenazas naturales—lo que necesita saber

Inundaciones

Huracanes

Incendios Silvestres

si usted depende de o usa agua de pozo y/o tanques sépticos, tome precauciones durante y después de un evento de inundación. Para obtener más información visite www.doh.state.fl.us (temas: agua potable y cloacas, en el sitio) o comuníquese con el departamento local de salud de su condado.

La temporada de huracanes es Junio 1–Nov. 30

- “Aviso” “Watch”—es posible que condiciones huracanadas se presenten dentro de 36 horas.
- “Advertencia” “Warning”—vientos huracanados pueden presentarse dentro de 24 horas.

INUNDACIONES

¿Se encuentra usted en zona plana inundable? ¿Tiene usted la cobertura adecuada de seguros? Hechos y sugerencias sobre inundaciones:

- Una cantidad de agua corriente tan pequeña como un pie de alto es capaz de sacar la mayoría de los carros de la calle.
- Solo seis pulgadas de agua corriente rápida durante una inundación pueden barrer a una persona de sus pies y hacerla caer.
- No atravesese o permita que los niños jueguen en aguas de inundación.
- No intente manejar en caminos o puentes inundados.
- Escuche al Servicio Nacional del Tiempo [National Weather Service] en su radio para monitorear el estado del tiempo y use los medios de comunicación locales para enterarse de avisos y advertencias de inundación.
- Para seguro de inundación llame al Programa Nacional de Seguro de Inundación [National Flood Insurance Program] 1-800-427-4661. Recuerde, los daños de inundación no son cubiertos por la póliza de seguros de propietario de hogar. La cobertura de inundación debe comprarse por separado y por adelantado para ser pertinente.
- Aguas de inundación en retroceso y desperdicios reunidos sobre aguas estancadas crean habitats para reproducción de mosquitos. Mosquitos y pájaros infectados riegan enfermedades de manera efectiva.
- Protéjase de enfermedades transmitidas por mosquitos, vistiendo mangas largas, pantalones y medias. Use un repelente tal como el DEET y permanezca en el interior de su casa durante el ocaso y el amanecer, cuando los mosquitos son más activos.
- Repare puertas y mallas dañadas para quitarle la oportunidad a los mosquitos de poder entrar y quite las aguas estancadas para reducir la reproducción de los mosquitos.

HURACANES Y AMENAZAS RELACIONADAS: AGUAS TORMENTOSAS, INUNDACIÓN DE ISLA, VIENTOS ACELERADOS, TORNADOS, TORMENTAS ELÉCTRICAS SEVERAS

¿Vive usted en la costa o en zona-baja, propensa a inundaciones? ¿Está su casa equipada para resistir vientos huracanados en exceso a 74 millas por hora?

- Asegurese de que su casa tiene una conexión de pared-a-fundación (pernos /cabillas)
- Refuerce la puerta del garage y los carriles con soportes centrales.
- Ate todos los cabos angulares de tejado y enmarcado con vigas horizontales y verticales.
- Amarre cábríos/armazones a paredes con correas o ganchos para huracanes.
- Cubra ventanas y puertas con huracaneras resistentes a impactos afianzadas seguramente, usando los materiales apropiados para montarlas.

¿Tiene usted un cuarto seguro? ¿Tiene usted un refugio seguro pre-identificado si debe evacuar el área?

- Un cuarto seguro dentro de la casa no debería tener ninguna apertura hacia el exterior y si la tiene, debería ser muy pequeña.
- El hogar de un amigo o pariente de la familia fuera del área amenazada es ideal.
- Sepa la ubicación de los refugios locales.
- Salga con el tiempo adecuado para llegar allí—las calles probablemente estarán congestionadas.



plan de familia para desastres & emergencias

Esta es una sección desprendible para la información personal de su familia. Tómese el tiempo para llenarla, y sáquele copias para que cada miembro de su familia tenga fácil acceso a ésta información en la casa, trabajo, escuela, etc.

Algunas fuentes de información en línea sobre seguridad de agua y comida:

■ Seguridad de Comida

www.foodsafety.gov/~fsg/fsgadvic.html

■ USDA Seguridad de Comida e información al Consumidor

www.fsis.usda.gov/OA/consedu.htm

■ FightBAC!®

www.fightbac.org/main.cfm

■ FDA Bad Bug Book

vm.cfsan.fda.gov/~mow/intro.html

■ CDC Temas de Salud

www.cdc.gov

AGUA Y COMIDA

Empaque provisiones para tres-días.

- un galón de agua por persona por día
- carnes, frutas y vegetales enlatados listos-para-comer
- elementos (sal, Azúcar, pimienta, condimentos, etc.)
- leche en polvo
- jugos enlatados
- comidas ligeras de alta-energía
- comestibles relajantes/para aliviar el estrés
- comestibles para infantes
- comestibles para individuos con necesidades especiales
- Pedialyte (para restaurar hidratación si fuere necesario)
- juegos de comedor o vasos de papel, platos y utensilios de plástico
- non-electric can opener, utility knife

HERRAMIENTAS Y PROVISIONES PARA EMERGENCIAS

- guía de preparación para familias
- efectivo o cheques de viajero, monedas
- mapa del área para ubicar refugios
- radio de pilas, pilas extra
- linterna, pilas extra
- extinguidor: tamaño pequeño tipo ABC
- alicate
- compás
- luz de bengala para señales
- silbato
- llave de cierre para cerrar el agua y/o el gas de la casa
- tienda tubo (tube tent)
- sábanas de plástico
- recipientes de plástico
- tobo de plástico con tapa apretada
- bolsas de basura de plástico y ataduras para sanidad
- cinta adhesiva (tipos: duct, masking)
- velas
- fósforos en recipiente a prueba de agua
- papel, lápiz
- agujas, hilo
- gotero para medicinas
- papel aluminio
- papel higiénico, toallines
- toallas (pañós)
- jabón, detergente líquido
- desinfectante
- cloro casero sin fragancia
- artículos femeninos
- artículos de higiene personal
- provisiones para infantes (pañales, teteros, chupones)

ROPA Y ARTÍCULOS DE CAMA

Incluya por lo menos un cambio completo de ropa y calzado por persona.

- zapatos fuertes, botas de trabajo,
- sábanas o bolsas de dormir sombreros, guantes
- equipo de lluvia
- espejuelos con fórmula y lentes de sol extra

Considere hacer un botiquín personal de provisiones para su centro de trabajo. Para más información sobre cómo crearlo visite la Cruz Roja en línea en www.redcross.org/services/disaster/be_prepared/workkit.html

Para llamar a su Centro Estatal de Control de Envenenamientos local: 1-800-222-1222.

BOTIQUÍN DE PRIMEROS AUXILIOS

Ensamble un botiquín de primeros auxilios conteniendo estos artículos para su hogar y uno para cada carro. Mantenga listas provisiones suficientes para tres-días de los medicamentos vitales de cada persona para incluirlos en el botiquín.

- drogas recetadas
- vendas adhesivas estériles en variados tamaños
- gazas estériles de 2-pulgadas (4-6)
- gazas estériles de 4-pulgadas (4-6)
- vendas estériles de 2-pulgadas (3 rollos)
- vendas estériles de - pulgadas (3 rollos)
- vendas triangulares (3)
- guantes de latex (mínimo de 2 pares)
- agente limpiador, jabón y toallitas desechables húmedas
- antiséptico
- vaselina u otro lubricante
- broches de diversos tamaños
- tijeras
- pinzas
- aguja
- termómetro
- depresores de lengua (2)
- drogas no-recetadas
 - analgésico - aspirina o no-aspirina
 - medicamento contra la diarrea
 - antiácido
 - purgante
 - pomada antibiótica
- jarabe de Ipecac (use para inducir vómito si lo aconseja el Centro de Control de Envenenamientos)
- carbón activado (use si lo aconseja el Centro de Control de Envenenamiento)
- crema protectora contra el sol
- repelente de mosquitos

DOCUMENTOS IMPORTANTES DE LA FAMILIA

Mantenga copias de sus registros en un recipiente sellado contra agua y portátil.

- una copia llena de ésta sección amarilla desprendible
- testamentos
- pólizas de seguros
- contratos y títulos de propiedad
- acciones y bonos
- tarjetas de Seguro Social
- pasaportes
- registros de inmunización
- números de cuentas bancarias
- números de tarjetas de crédito y nombres y teléfonos de las compañías
- inventario de artículos valiosos del hogar
- registros de familia (actas de nacimiento, matrimonio, defunción)
- fotos recientes de miembros de la familia

información de emergencia de la familia

NÚMEROS LOCALES DE EMERGENCIA

EMERGENCIA POLICÍA (911)

POLICÍA NO-EMERGENCIA

BOMBEROS

AMBULANCIA

DEPARTAMENTO DE SALUD DEL CONDADO

ADMINISTRACION DE EMERGENCIAS DEL CONDADO

CRUZ ROJA LOCAL

REFUGIOS LOCALES

MIEMBROS DE LA FAMILIA

NOMBRE FECHA DE NACIMIENTO TIPO DE SANGRE

Vea la página 8 de esta sección para una lista de números telefónicos de departamentos de salud del condado y administración de emergencias del condado.

Asegurese de mantener a mano en un sitio resguardado y seguro, números de Seguro Social de amigos y parientes que son parte de su Plan de familia para Desastres y Emergencias.

NÚMEROS TELEFÓNICOS DE LA FAMILIA

NOMBRE	TRABAJO	CASA	CELULAR
NOMBRE	TRABAJO	CASA	CELULAR
NOMBRE	TRABAJO	CASA	CELULAR
NOMBRE	TRABAJO	CASA	CELULAR
NOMBRE	TRABAJO	CASA	CELULAR
NOMBRE	TRABAJO	CASA	CELULAR

CUIDADO/NIÑOS-ADULTOS	TELÉFONO
-----------------------	----------

CUIDADO/NIÑOS-ADULTOS	TELÉFONO
-----------------------	----------

ESCUELA DEL NIÑO	TELÉFONO
------------------	----------

ESCUELA DEL NIÑO	TELÉFONO
------------------	----------

NOMBRES DE AMIGOS Y VECINOS

NOMBRE	TELÉFONO
--------	----------

NOMBRE	TELÉFONO
--------	----------

NOMBRE	TELÉFONO
--------	----------

NOMBRE	TELÉFONO
--------	----------

CONTACTOS/NÚMEROS FUERA-DE-LA-CIUDAD

1 NOMBRE	TELÉFONO
--------------------	----------

2 NOMBRE	TELÉFONO
--------------------	----------

3 NOMBRE	TELÉFONO
--------------------	----------

4 NOMBRE	TELÉFONO
--------------------	----------

PUNTOS DE REUNIÓN

1

EN LA CIUDAD

TELÉFONO

FUERA DE LA CIUDAD

PHONE

2

EN LA CIUDAD

TELÉFONO

FUERA DE LA CIUDAD

PHONE

3

EN LA CIUDAD

TELÉFONO

FUERA DE LA CIUDAD

PHONE

4

EN LA CIUDAD

TELÉFONO

FUERA DE LA CIUDAD

PHONE

INFORMACIÓN MÉDICA

DOCTOR

TELÉFONO

DOCTOR

TELÉFONO

DOCTOR

TELÉFONO

DENTISTA

TELÉFONO

DENTISTA

TELÉFONO

FARMACIA

TELÉFONO

VETERINARIO

TELÉFONO

NOMBRE

MEDICAMENTO

NOMBRE	ALERGIAS	CONDICIONES ESPECIALES
NOMBRE	ALERGIAS	CONDICIONES ESPECIALES
NOMBRE	ALERGIAS	CONDICIONES ESPECIALES

REGISTROS DE SEGUROS

NOMBRE DE LA COMPAÑÍA	COBERTURA	NÚMERO DE PÓLIZA
EMITIDA EN ESTA FECHA	FECHA DE VENCIMIENTO	
NOMBRE DEL AGENTE DE SEGUROS	TELÉFONO	
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA	COBERTURA	NÚMERO DE PÓLIZA
EMITIDA EN ESTA FECHA	FECHA DE VENCIMIENTO	
NOMBRE DEL AGENTE DE SEGUROS	TELÉFONO	
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA	COBERTURA	NÚMERO DE PÓLIZA
EMITIDA EN ESTA FECHA	FECHA DE VENCIMIENTO	
NOMBRE DEL AGENTE DE SEGUROS	TELÉFONO	
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA	COBERTURA	NÚMERO DE PÓLIZA
EMITIDA EN ESTA FECHA	FECHA DE VENCIMIENTO	
NOMBRE DEL AGENTE DE SEGUROS	TELÉFONO	
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA	COBERTURA	NÚMERO DE PÓLIZA
EMITIDA EN ESTA FECHA	FECHA DE VENCIMIENTO	
NOMBRE DEL AGENTE DE SEGUROS	TELÉFONO	

Para obtener más información comuníquese con su Departamento de Salud del Condado listado a continuación. Su oficina local de administración de emergencias (teléfonos en negrilla) pueden asistirlo en la preparación de un plan de familia identificando los refugios disponibles y pre-registrándolo en un refugio de necesidades especiales.

ALACHUA

224 SE 24th St.
Gainesville 32641
(352) 334-7900
(352) 264-6500

BAKER

480 W Lowder St.
Macclenny 32063
(904) 259-6291
(904) 259-6111

BAY

597 W Eleventh St.
Panama City 32401
(850) 872-4720
(850) 784-4030

BRADFORD

1801 N Temple Ave.
Starke 32091
(904) 964-7732
(904) 966-6336

BREVARD

2575 N Courtenay Parkway
Merritt Island 32953
(321) 454-7111
(321) 637-6670

BROWARD

780 SW 24th St.
Ft. Lauderdale 33315
(954) 467-4700
(954) 831-3905

CALHOUN

19611 SR 20 W
Blountstown 32424
(850) 674-5645
(850) 674-8075

CHARLOTTE

514 E Grace St.
Punta Gorda 33950
(941) 639-1181
(941) 505-4620

CITRUS

3700 W Sovereign Path
Lecanto 34461
(352) 527-1288
(352) 746-6555

CLAY

1305 Idlewild Ave.
Green Cove Springs 32043
(904) 284-6340
(904) 269-0381

COLLIER

3301 Tamiami Trail
Naples 34106
(239) 774-8200
(239) 774-8444

COLUMBIA

217 NE Franklin St.
Lake City 32055
(386) 758-1066
(386) 752-8787

DE SOTO

34 S Baldwin Ave.
Arcadia 34266
(863) 993-4601
(863) 993-4831

DIXIE

1530 SE 12th Ave.
Cross City 32628
(352) 498-1360
(352) 498-1240

DUVAL

515 W Sixth St.
Jacksonville 32206
(904) 630-3300
(904) 630-2472

ESCAMBIA

1295 W Fairfield Dr.
Pensacola 32501
(850) 595-6500
(850) 595-3311

FLAGLER

301 S Lemon St.
Bunnell 32110
(386) 437-7350
(386) 437-7381/7382

FRANKLIN

139 12th St.
Apalachicola 32320
(850) 653-2111
(850) 653-8977

GADSDEN

278 LaSalle Leffall Dr.
Quincy 32351
(850) 875-7200
(850) 627-9233/875-8642

GILCHRIST

119 NE First St.
Trenton 32693
(352) 463-3120
(352) 463-3198

GLADES

956 Hwy 27 SW
Moore Haven 33471
(863) 946-0707
(863) 946-6020

GULF

2475 Garrison Ave.
Port St. Joe 32456
(850) 227-1276
(850) 229-9110

HAMILTON

209 SE Central Ave.
Jasper 32052
(386) 792-1414
(386) 792-6647

HARDEE

115 K.D. Revell Rd.
Wauchula 33873
(863) 773-4161
(863) 773-6373

HENDRY

1140 Pratt Blvd.
LaBelle 33975
(863) 674-4056
(863) 612-4700/983-1594

HERNANDO

300 S Main St.
Brooksville 34601
(352) 754-4067
(352) 754-4083

HIGHLANDS

7205 S George Blvd.
Sebring 33875
(863) 386-6040
(863) 385-1112

HILLSBOROUGH

1105 E Kennedy Blvd.
Tampa 33602
(813) 307-8008
(813) 276-2385

HOLMES

603 Scenic Circle
Bonifay 32425
(850) 547-8500
(850) 547-1112

INDIAN RIVER

1900 27th St.
Vero Beach 32960
(772) 794-7400
(772) 567-2154

JACKSON

3045 Fourth St.
Marianna 32446
(850) 482-9862
(850) 482-9678

JEFFERSON

1255 W Washington St.
Monticello 32344
(850) 342-0170
(850) 342-0211

LAFAYETTE

140 SW Virginia Cir.
Mayo 32066
(386) 294-1321
(386) 294-1950

LAKE

16140 US Hwy 441
Eustis 32726
(352) 589-6424
(352) 343-9420

LEE

3920 Michigan Ave.
Ft. Myers 33916
(239) 332-9511
(239) 477-3600/335-1600

LEON

2965 Municipal Way
Tallahassee 32304
(850) 487-3146
(850) 488-5921

LEVY

66 W Main St.
Bronson 32621
(352) 486-5300
(352) 486-5213

LIBERTY

12832 NW Central Ave.
Bristol 32321
(850) 643-2415
(850) 643-2339

MADISON

800 Third Street
Madison 32340
(850) 973-5000
(850) 973-3698

MANATEE

410 Sixth Ave. E
Bradenton 34208
(941) 748-0747
(941) 749-3022

MARION

1801 SE 32nd Ave.
Ocala 34471
(352) 629-0137
(352) 622-3205

MARTIN

620 S Dixie Highway
Stuart 34994
(772) 221-4000
(772) 288-5694

MIAMI-DADE

1350 NW 14th St.
Miami 33125
(305) 324-2400
(305) 468-5400

MONROE

1100 Simonton St.
Key West 33040
(305) 293-7500
(305) 289-6018

NASSAU

30 S 4th St.
Fernandina Beach 32035
(904) 277-7287
(904) 491-7550

OKALOOSA

221 Hospital Dr., NE
Ft. Walton Beach 32548
(850) 833-9240
(850) 651-7150

OKEECHOBEE

1728 NW 9th Ave.
Okeechobee 34972
(863) 462-5760
(863) 763-3212

ORANGE

604 Courtland St., Suite 200
Orlando 32804
(407) 623-1180
(407) 836-9151

OSCEOLA

1875 Boggy Creek Rd.
Kissimmee 34744
(407) 343-2016
(407) 343-7000

PALM BEACH

826 Evernia St.
West Palm Beach 33402
(561) 840-4500
(561) 712-6400

PASCO

10841 Little Rd
New Port Richey 34654
(727) 869-3900
(727) 847-8137

PINELLAS

205 Dr. ML King St. N
St. Petersburg 33701
(727) 824-6900
(727) 464-3800

POLK

1290 Golfview Ave., 4th floor
Bartow 33830
(863) 519-7900
(863) 534-0350

PUTNAM

2801 Kennedy St.
Palatka 32177
(386) 326-3200
(386) 329-0379

SANTA ROSA

5527 Stuart St.
Milton 32571
(850) 983-5200
(850) 983-5360

SARASOTA

2200 Ringling Blvd.
Sarasota 34237
(941) 861-2900
(941) 861-5300

SEMINOLE

400 W Airport Blvd.
Sanford 32773
(407) 665-3200
(407) 665-5102

ST. JOHNS

1955 US Hwy 1 S, Ste. 100
St. Augustine 32086
(904) 825-5055
(904) 824-5550

ST. LUCIE

714 Avenue C
Ft. Pierce 34950
(772) 462-3800
(772) 461-5201

SUMTER

415 E Noble Ave.
Bushnell 33513
(352) 793-6979
(352) 569-6000

SUWANNEE

915 Nobles Ferry Rd.
Live Oak 32064
(386) 362-2708
(386) 364-3405

TAYLOR

1215 N Peacock Ave.
Perry 32347
(850) 584-5087
(850) 838-3575/838-3576

UNION

495 E Main St.
Lake Butler 32054
(386) 496-3211
(386) 496-4330

VOLUSIA

1845 Holsonback Dr.
Daytona Beach 32117
(386) 274-0500
(386) 254-1500

WAKULLA

48 Oak St.
Crawfordville 32327
(850) 926-3591
(850) 926-0861

WALTON

493 N 9th St.
De Funiak Springs 32433
(850) 892-8015
(850) 892-8065

WASHINGTON

1338 S Blvd.
Chipley 32428
(850) 638-6240
(850) 638-6203

Mejores pasos para evacuar durante un huracán:

- Esté alerta de avisos de tormentas. Sepa la diferencia entre un Aviso y una Advertencia.
- Evacue si le dicen que lo haga y hágalo temprano. Use su plan. No salga a la calle sin tener un destino planificado.
- Proteja su casa antes de irse. Ponga tablas en las ventanas y puertas de vidrio, ancle objetos sueltos en el patio o llévelos adentro, y tranque sus puertas.
- Busque efectivo antes de un huracán. Los bancos y cajeros automáticos (ATM) pudieran estar cerrados por un tiempo después de la tormenta.
- Si es posible, evacue hacia la casa de ya sea amigos o parientes en una área no-vulnerable dentro de su condado. Si eso no es posible, trate un motel u hotel en una área no-vulnerable, y como último recurso diríjase a un refugio público. Recuerde, los refugios no han sido diseñados para comodidad.
- Personas que requieren asistencia especial en evacuar deberían registrarse con su oficina de administración de emergencias del condado (vea la página 8 en la sección amarilla desprendible del centro).

INCENDIOS SILVESTRES

¿Vive usted en una zona donde la vegetación inflamable es abundante y susceptible a relámpagos o accidentes?

- Haga que su propiedad sea más resistente a incendios manteniendo su pasto bien cejado, hojas rastrilladas, y los techos y ductos de desague de lluvia libres de desperdicios. Apile la madera para chimineas a por lo menos 30 pies de las estructuras y cercas de madera. Guarde materiales inflamables, líquidos y solventes en contenedores de metal fuera de la casa a por lo menos 30 pies de las estructuras y cercas de madera.
- Cree un espacio defendible cortando árboles y arbustos dentro de un perímetro de 30 pies alrededor de su casa. Asegurese de que las fuentes de agua, tales como hidrantes, lagunas, piscinas y pozos, son accesibles a los trabajadores de respuesta a emergencias.
- Proteja su hogar usando materiales y techado contra incendios y aislantes, como piedra, ladrillo o metal.

La entrada a su propiedad debería estar marcada claramente, con acceso para vehículos de emergencia de por lo menos 12 pies de ancho, con espacio adecuado para dar la vuelta.



Para la información más actualizada sobre preparación de la Florida, junto con enlaces a fuentes valiosas de información, simplemente visite www.myflorida.com y haga “clic” en **Manteniendo Preparada a la Florida**. Unos pocos minutos ahora pueden significar una total diferencia después.

Gobernador Jeb Bush

amenazas creadas por el hombre

lo que usted necesita saber

Amenazas creadas por el hombre contra los Estados Unidos han ganado mucha atención en nuestro gobierno y medios de información, y han pasado a ser mucho más reales desde la devastación de Septiembre 11, 2001. La cautela y seguridad de la nación se han elevado desde ese entonces; nuestros esfuerzos de reacción y respuesta han sido encarecidos.

La siguiente información sobre amenazas creadas por el hombre es información general recopilada de fuentes que incluyen Los Centros para Control de Enfermedades y Prevención (U.S. Centers for Disease Control and Prevention) (CDC) y el Departamento de Salud de La Florida (Florida Department of Health). Usted debería saber que estas amenazas a gran-escala creadas por el hombre son extremadamente difíciles de poner en acción y los agentes amenazadores utilizados en ellas son extremadamente difíciles de fabricar.

TERRORISMO

El terrorismo puede tomar muchas formas y apariencias. Las personas siempre deberían estar conscientes de lo que sucede a sus alrededores y denunciar cualquier actividad sospechosa a las autoridades locales. Cuando esté viajando, esté vigilante de cualquier comportamiento conspicuo o inusual. No acepte paquetes dados a usted por un extraño. No deje sus maletas desatendidas en aeropuertos o edificios públicos.

Mientras desarrolla su plan de Familia para Desastres y Emergencias, aquí tiene unos pasos adicionales que debe considerar:

- **Sepa el plan de emergencia de la escuela del niño para cualquier niño de edad escolar.**
- **Aisle al niño de los reportes repetitivos de terrorismo sobre el evento. Los niños jóvenes no pueden diferenciar entre historias de noticias pasadas y podrían creer que los ataques terroristas están en marcha en ese momento.**
- **En caso de un desastre, asegure su hogar al apagar todos los ventiladores, sistemas de aire acondicionado y calefacción y cerrando la portezuela adentro del ducto de la chimenea.**

AMENAZAS RADIOLÓGICAS

La amenaza de una fuga de materiales radioactivos por un accidente en una planta de energía nuclear o por un atentado terrorista es muy remota. No obstante, todos deberían estar conscientes de cuales son las amenazas radiológicas y cómo proceder con ellas.

Una “bomba sucia,” o dispositivo de dispersión radiactiva (RDD), combina explosivos convencionales tales como la dinamita con materiales radiactivos, tales como barillas de combustible gastadas provenientes de reactores nucleares o aplicaciones comerciales.

- **Bombas sucias no son armas nucleares y no crearían una explosión nuclear.**
- **Cualquier tipo de material radiactivo pudiera usarse en una bomba sucia, pero en general, sería improbable que tales dispositivos causen efectos más allá de los causados por la detonación de los explosivos. La radiactividad contenida en una bomba sucia sería dispersada en el aire y reducida a concentraciones relativamente bajas, disminuyendo la dosis para cualquiera que esté fuera de la zona inmediata. A las personas que vivan o trabajen en la dirección del viento proveniente de la explosión podría pedírseles que evacúen como una precaución.**

Terrorismo

Amenazas Radiológicas

Agentes Biológicos

Agentes Químicos

El Buró de Control de Radiación del Departamento de Salud tiene un laboratorio ambulante de radiación que puede brindarle apoyo a operaciones de respuesta a emergencias, y opera un número de notificación de emergencias radiológicas 24 horas al día, (407) 297-2095.

Para obtener más información sobre seguridad doméstica nacional:

- Departamento de Seguridad Interna (U.S. Department of Homeland Security) www.whitehouse.gov/homeland

Para obtener más información sobre seguridad doméstica en la Florida:

- www.myflorida.com haga clic en "Keeping Florida Prepared"
- www.fdle.state.fl.us/osi/domesticsecurity
- www.floridadisaster.org

Para obtener más información sobre Ioduro de Potasio: www.cdc.gov/nceh/radiation/ki.htm

- Un bajo-nivel de exposición a contaminación radiactiva pudiera incrementar levemente el riesgo de cancer a largo-plazo. No obstante, exposición a radiación ionizante a niveles más altos pudiera resultar en enfermedad de radiación o intoxicación de radiación. Los efectos a la salud dependerán de la cantidad de material radiactivo en la bomba, el tipo de sustancia radiactiva, y a que distancia ocurrió su dispersión.

Las explosiones nucleares ocurren cuando masas de materiales radiactivos altamente procesados son puestas en colisión repentina, disparando una violenta reacción en cadena y liberación de energía.

- La probabilidad de una explosión nuclear debida a un evento terrorista es extremadamente pequeña.
- Se requieren materiales especiales y altamente vigilados y experticia para poder construir y detonar un arma nuclear.

La Florida tiene cinco reactores nucleares comerciales ubicados en tres sitios—Crystal River (un reactor), ubicado a unas 60 millas al norte de Tampa; St. Lucie (dos reactores), ubicados inmediatamente al sur de Ft. Pierce; y Turkey Point (dos reactores), ubicados cerca de Homestead.

- Otra planta nuclear con dos reactores, Farley (ubicada cerca de Dothan, Alabama), también podría impactar a los residentes de la Florida si ocurriese una emergencia. Todas son instalaciones que le pertenecen al y son operadas por el sector privado, reguladas por la Comisión de Regulación Nuclear (U.S. Nuclear Regulatory Commission) (NRC). Las reglas estrictas e inspecciones rutinarias de la NRC aseguran los niveles más altos de bienestar y seguridad en las plantas nucleares.
- Oficiales estatales y locales corren simulacros con regularidad para evaluar las capacidades de respuesta.

ACCIÓN Y TRATAMIENTO PARA EMERGENCIAS RADIOLOGICAS

- En una emergencia radiológica, el público debería escuchar las transmisiones de mensajes de emergencia locales, las cuales darán recomendaciones referentes a evacuación, refugio, y otras acciones de protección.
- Evacuar es la medida de protección más efectiva en el caso de una emergencia radiológica, porque distanciarse de la fuente de la radiación es la mejor manera de reducir la exposición a la radiación. Cuando no es posible evacuar, refugiarse donde uno está también es efectivo.
- Las personas que han estado expuestas a contaminantes radioactivos en el aire deberían ser lavados para deshacerse de la contaminación externa.
- Un accidente involucrando un reactor nuclear o un arma nuclear podría dispersar cantidades potencialmente dañinas de yodo radiactivo en el medio ambiente. Un método de tratamiento para la exposición a yodo radiactivo es administrar ioduro de potasio (potassium iodide) (KI), que bloquea la absorción de yodo radiactivo de la glándula tiroideas. Si una dosis apropiada de KI es tomada antes o inmediatamente después de la exposición, se reducirá el riesgo de efectos en la tiroideas.
- La Florida, en cooperación con oficiales del condado y locales, ha almacenado píldoras de KI para distribución a miembros del público ubicados cerca de plantas nucleares en caso de una emergencia. La distribución de KI ocurriría en centros seleccionados de recepción que actualmente son parte de planes locales para emergencias de plantas nucleares.

Parte de la información para esta sección fue obtenida del CDC. Debido a que la información puede cambiar, visite la página web del CDC para obtener información sobre agentes biológicos o químicos.: www.bt.cdc.gov

Visite el sitio del Departamento de Salud (Florida Department of Health) en www.doh.state.fl.us

El Almacenamiento Farmacéutico Nacional (The National Pharmaceutical Stockpile) (NPS) es mantenido por el CDC. Consiste de las drogas y provisiones necesarias para el tratamiento de Armas de Destrucción Masiva (Weapons of Mass Destruction) (WMD). Estas provisiones pueden ser enviadas a cualquier parte de los estados Unidos dentro de 12 horas.

AGENTES BIOLÓGICOS

Los agentes biológicos son bacterias, agentes virales o toxinas que pueden causar enfermedades mortales en las personas, ganado y cosechas.

Es importante que la gente se de cuenta de que solamente un pequeño número de los cientos de bacterias y agentes virales son viables como un arma terrorista. La mayoría de los agentes biológicos no pueden sobrevivir fuera de rangos muy angostos de temperatura o son muy raros y difíciles de cultivar.

Si oficiales gubernamentales llegan a saber de un ataque biológico procederían a darle instrucciones a los residentes sobre cual es el mejor curso de acción basándose en las circunstancias del ataque.

Anthrax es una enfermedad causada por una bacteria llamada Bacillus anthracis. Anthrax ocurre más a menudo en animales salvajes y domésticos, pero puede ocurrir en humanos. Esto puede suceder cuando la gente está expuesta a los animales infectados, sus tejidos, o esporas de la bacteria que se ha liberado, posiblemente a propósito.

Los síntomas de la enfermedad varían dependiendo de cómo se contrajo la enfermedad, pero los síntomas usualmente ocurren dentro de siete días.

- Anthrax es reconocido como un agente bioterrorista porque las personas pueden estar expuestas si se liberan esporas de anthrax en el medio ambiente. Procesar anthrax para usarlo como un arma es extremadamente difícil.
- Una infección de anthrax puede ocurrir en tres formas: cutánea (piel), inhalación (por el sistema respiratorio), y gastrointestinal (por el sistema digestivo).
- Contaminación directa de persona-a-persona es extremadamente improbable y solamente se ha reportado en casos de anthrax cutáneo.

Viruela es una enfermedad aguda, contagiosa y a veces mortal causada por el virus variola (orthopoxvirus) y demarcada por fiebre y un distintivo sarpullido progresivo de la piel. El último caso de viruela en los Estados Unidos ocurrió en 1949. En 1980, la enfermedad fue declarada como erradicada seguido a una serie de programas globales de vacunación. No obstante, después de los eventos terroristas en nuestro país, el gobierno federal ha estado tomando precauciones para lidiar con la viruela si alguna vez llegase a ser usada como un arma biológica.

- El virus de la viruela es frágil. En experimentos de laboratorio, 90 por ciento del virus de la viruela rociado en el aire muere dentro de las siguientes 24 horas; en presencia de luz ultravioleta (UV) (incluyendo la luz del sol), este porcentaje sería aun mayor.

Peste es una enfermedad infecciosa de animales y humanos causada por una bacteria llamada Yersinia pestis. Peste tiene 3 formas o etapas: bubónica (concentrada en los nódulos linfáticos), septicémica (en el flujo sanguíneo), y neumónica (en el sistema respiratorio). Puede resultar en un alto número de muertes. Todos los tipos de peste son rápidamente controlados por medidas de salud pública de respuesta estándar. Un promedio de 5 a 15 casos de peste ocurren cada año en la región occidental de los Estados Unidos. Estos casos usualmente están separados los unos de los otros y ocurren en zonas rurales a semirurales.

- La bacteria que causa peste pudiera ser usada en un ataque bioterrorista de aspersión con aerosol. Yersinia pestis es fácilmente destruido por luz solar y sequedad. Aun así, cuando es dispersada al aire, la bacteria sobrevivirá por hasta una hora. Se cree que es altamente improbable que un ataque de aerosol pueda causar una erupción seis días después de la aspersión.

- La fabricación de un arma efectiva usando *Yersinia pestis* requeriría conocimientos y tecnología avanzados.

Tularemia es una bacteria que ocurre naturalmente y en la naturaleza afecta a los conejos y liebres salvajes. Humanos pudieran contraer la enfermedad directamente de una garrapata infectada o por picadas de insectos, y por medio del contacto con la sangre y tejidos de animales infectados.

- Tularemia podría ser convertida en una bacteria aérea para propósitos intencionales de exposición por inhalación.

Botulismo es una enfermedad paralizante de los músculos que es rara pero sería causada por una toxina producida por una bacteria llamada *Clostridium botulinum*. *Clostridium botulinum* se encuentra en terrenos a nivel mundial.

- La bacteria presenta una amenaza de arma biológica debido a su extrema potencia, y a la necesidad potencial de cuidado intensivo prolongado en personas afectadas.
- La toxina botulinum podría ser diseminada como un aerosol o usada para contaminar productos comestibles. El botulismo no se transmite de persona a persona.
- Botulismo proveniente de comestibles ocurre cuando una persona ingiere toxina preformada. La fuente más común de botulismo proveniente de comestibles en los Estados Unidos sobre el transcurso del tiempo ha sido comidas enlatadas para consumo en el hogar.
- Otras formas de botulismo son botulismo de infante y de herida. Botulismo de infante ocurre todos los años en un número pequeño de infantes susceptibles, quienes hospedan al *Clostridium botulinum* en sus tractos intestinales. Botulismo de herida ocurre cuando heridas son infectadas con *Clostridium botulinum* que secreta la toxina.

Ricino es una toxina que puede hacerse con los desechos resultantes del procesamiento de semillas de la planta de aceite de castor. Puede ser en forma de polvo, rocío, piedrecilla, o puede disolverse en agua o ácidos débiles. No es muy afectado por condiciones extremas tales como temperaturas muy calientes o muy frías.

- El ricino en forma de rocío o polvo podría ser inhalado.
- El ricino también puede infiltrarse en el agua o comida y después ser tragado. Piedrecillas de ricino, o ricino disuelto en un líquido, puede ser inyectado en cuerpos de personas.
- El ricino trabaja al prevenir que las células del cuerpo produzcan las proteínas que necesitan. Sin las proteínas, las células mueren. Eventualmente, todo el cuerpo puede apagarse.
- El envenenamiento de ricino no es contagioso.

Fiebres Virales hemorrágicas, tales como las causadas por el virus Marburg y el Ebola, son enfermedades severas de humanos y especies primates (monos y chimpances).

- Estos agentes virales han sido procesados como armas por la antigua Unión Soviética, pero este proceso es muy dificultoso y requiere tecnología sofisticada. No es probable que se usen como arma terrorista; no obstante, han sido identificados por el gobierno federal como un arma biológica potencial.

El Almacenamiento Farmaceutico Nacional (The National Pharmaceutical Stockpile) (NPS) es mantenido por el CDC. Consiste de las drogas y provisiones necesarias para el tratamiento de Armas de Destrucción Masiva (Weapons of Mass Destruction) (WMD). Estas provisiones pueden ser enviadas a cualquier parte de los estados Unidos dentro de 12 horas.

AGENTES QUÍMICOS

Los químicos son una parte importante de la vida. Son una parte natural e importante de nuestro medio ambiente, y aunque no pensamos muy frecuentemente al respecto, usamos químicos todos los días. Nos ayudan en preservar nuestra comida fresca y nuestros cuerpos limpios. Ayudan a nuestras plantas a crecer y sirven como combustible para nuestros carros. Muchas personas piensan que solamente las sustancias usadas en procesos de fabricación son químicos. Pero químicos pueden conseguirse en todas partes—en nuestras cocinas, gabinetes de medicinas, sótanos y garages.

Bajo ciertas condiciones, los químicos pueden ser venenosos o tener un efecto dañino en su salud. Algunos químicos considerados como seguros y hasta beneficiosos en pequeñas cantidades, pueden ser dañinos en cantidades mayores o bajo ciertas condiciones.

Accidentes químicos pueden ocurrir en nuestros hogares y comunidades, y ahora nuestra nación debe estar consciente del potencial de propagación intencional de agentes químicos, hasta de agentes químicos de guerra.

Una persona puede ser expuesta a químicos de tres maneras: respirando; tragando comida, agua, medicamentos o tierra contaminada; o por tocar un químico, o tener contacto con vestimentas o algo que ha tocado un químico.

Es lo más probable que un ataque terrorista químico consistiría en la liberación de un químico industrial venenoso tal como cloro o amoníaco y no de agentes químicos de guerra. Agentes químicos de guerra son vapores, aerosoles, líquidos o sólidos venenosos que tienen efectos tóxicos en personas, animales o plantas. Agentes químicos de guerra son difíciles de propagar en concentraciones letales y difíciles de producir. A la intemperie, los agentes químicos frecuentemente se disipan con rapidez.

Incidentes químicos se caracterizan típicamente por la presentación rápida de síntomas y efectos fácilmente observables. La severidad de las lesiones depende del tipo y cantidad del agente químico usado y la duración de la exposición al químico.

Compuestos de cianuro, tal como el cianuro de hidrógeno y cloruro de cianuro, son ambos químicos industriales y agentes químicos de guerra.

- Los gases de cianuro se disipan muy rápidamente bajo la mayoría de las condiciones climáticas.
- Son muy tóxicos cuando se respiran, pero responden a antídotos disponibles en hospitales y en almacenamientos farmaceuticos estatales.

Agentes mostaza son líquidos incoloros, aceitosos e inodoros que pueden ser vaporizados para formar un gas.

- Agentes mostaza entran al cuerpo por inhalación o contacto con la piel y lesionan cualquier tejido que entre en contacto con ellos, causando llagas grandes llenas de agua.
- Pueden causar ceguera y la muerte por lesiones pulmonares severas.

Esté al tanto de los químicos en su hogar:

- Guarde los productos químicos de manera apropiada.
- Nunca fume mientras utiliza químicos del hogar. No utilice laca, productos de limpieza, pinturas, o pesticidas cerca de llamas expuestas de un aparato doméstico, luz del piloto de gas, vela encendida, chimenea, estufa para madera, etc.
- Limpie un derrame químico inmediatamente. Use el material donde el gato hace sus necesidades para absorber el líquido y termine de limpiar el derrame con trapos. Permita que los gases de los trapos se evaporen afuera de la casa, en un lugar seguro.
- Deshágase de químicos de manera apropiada.
- Aprenda más sobre los métodos apropiados para deshacerse de químicos de su departamento de salud del condado o las instalaciones de recolección de desperdicios del condado.

Sarin y otros agentes neurales, tales como el soman y tabun, fueron derivados de compuestos originalmente usados como insecticidas.

- Estos agentes son altamente tóxicos para los humanos.
- Todos son líquidos a temperatura ambiente pero son lo más tóxicos cuando son dispersados como aerosoles. Pueden penetrar la piel y los ojos pero son absorbidos rápidamente cuando se los respira.

VX es un agente neural. Es un líquido aceitoso diseñado para permanecer en el medio ambiente por un larguísimo tiempo.

- La forma líquida puede ser similar en apariencia al aceite de motor.
- VX puede penetrar el cuerpo por medio de ingestión, por los ojos o la piel, o ser inhalado como vapor.

ACCIÓN Y TRATAMIENTO DE CUALQUIER DESASTRE O EMERGENCIA INVOLUCRANDO QUÍMICOS

- Síntomas inmediatos de exposición a agentes químicos pueden incluir visión borrosa, irritación de los ojos, dificultad al respirar y náusea.
- Trate de dirigirse en la dirección opuesta al viento y lejos de la zona afectada tan rápido como sea posible sin correr (lo cual incrementa la velocidad de la respiración y la absorción de un agente químico).
- Si su ropa ha sido tocada por un líquido, quítesela, siendo muy cuidadoso de no dejar que ninguna cantidad del líquido le toque la piel. Si tiene un líquido aceitoso en la piel, quíteselo de la piel. Enjuágese los ojos con bastante agua. Siga las instrucciones de las autoridades cuando lleguen a la escena.
- Puede que le pidan que pase por un proceso de descontaminación y pudiera recibir antídotos dependiendo de sus síntomas.
- Si usted está en su casa o trabajo, puede que le den instrucciones para evacuar la zona.

incremente su habilidad y la de
su familia estando conscientes y
preparados



para más información

Estado de La Florida—State of Florida
www.myflorida.com

Departamento de Salud de La Florida: Departamentos de Salud de Condados
Florida Department of Health: County Health Departments
www.doh.state.fl.us

División de Administración de Emergencias de La Florida
Florida Division of Emergency Management
www.floridadisaster.org

Cruz Roja Americana—American Red Cross
www.redcross.org

Agencia Federal de Administración de Emergencias
Federal Emergency Management Agency (FEMA)
www.fema.gov

Administración Oceánica y Atmosférica Nacional
National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA)
www.noaa.gov

Servicio Nacional del Tiempo—National Weather Service
www.nws.noaa.gov

Departamento de Seguridad Interna de los EE.UU.
U.S. Department of Homeland Security
www.ready.gov
www.whitehouse.gov/homeland

Centros de Control y Prevención de Enfermedades
Centers for Disease Control and Prevention (CDC)
www.cdc.gov

Seguridad de la Comida e Información para el Consumidor (Depto. de Agricultura)
USDA Food Safety and Consumer Information
www.fsis.usda.gov/OA/consedu.htm
(for the “Bad Bug Book” visit <http://vm.cfsan.fda.gov/~mow/intro.html>)

Food Safety.gov (parte de la Red Nacional de Información Sobre Seguridad de la Comida - National Food Safety Information Network)
www.foodsafety.gov/~fsg/fsgadvic.html

Programa Nacional de Seguro de Inundación—National Flood Insurance Program
1-800-427-4661